

美日双边委员会召开第三次会议, 展开民用核能合作

美日民用核能合作双边委员会 (Bilateral Commission, 简称 BLC) 第三次会议于 2014 年 6 月 12 日在东京召开。日本外交总理杉山晋辅 (Shinuke Sugiyama) 和美国能源部常务副部长丹尼尔·波内曼 (Daniel Poneman) 联合主持了此次会议。会议代表团由来自各个政府机构的成员组成。

美日双方在今年 4 月召开的美国日本峰会上成立了双边委员会。作为一个高级别论坛, 双边委员会旨在促进交流与合作, 提供可靠而安全的民用核能, 并处理东京电力株式会社(Tokyo Electric Power Company) 的福岛第一核电站的退役和污染清理工作。

双边委员会第一次会议于 2012 年 7 月 24 日在东京举行。此次会议启动了五个工作小组来协调双边合作。这五个小组分别负责五个方面:

- 核保障
- 民用核能研究和发展的
- 核安全与监管问题
- 紧急应对管理
- 核电站的退役以及环境管理

双边委员会第二次会谈于 2013 年 11 月 4 日在华盛顿特区举行。各个工作小组都在会上汇报了工作进展。同时, 美日双方也就每个小组下一步的计划以及如何增强合作进行了讨论。

双边委员会第三次会议在今年 6 月 12 日召开, 每个工作小组都汇报了其工作进程, 并讨论了下一次会议到来之前应该完成的具体项目。

谈到核安全问题, 美国与日本重申了核安全的重要性, 并承诺加强两国的核安全措施, 降低来自恐怖分子的威胁。在会议上, 核安全工作小组汇报了自第二次双边会谈以来的主要活动, 包括科技交流大会与组织能力建设方面的努力。为了支持今年 3 月在海牙核安全峰会上的发言, 美日双方将继续努力, 有计划地清理快中子临界装置(Fast Critical Assembly, 简称 FCA) 里的铀和钚, 并将核物质移交给美国。

关于民用核的研发, 美日就先进反应堆, 轻水反应堆, 燃料循环以及废物管理几个方面的合作进行了讨论。双边委员会回顾了今年 2 月在东京举办的民用核能研发小组(Civil Nuclear R&D Working Group, 简称 CNWG)会议的讨论结果, 同时也查看了概率风险评估的会议报告。美国主动提出对日本的概率风险评估计划路线图做一个技术评估。美日双方也表达了合作的意愿, 通过民用核能研发小组, 在概率风险评估的方法和应用上进行合作。经双方同意, 民用核研发小组及其分组将于今年 11 月份在美国阿贡国家实验室召开会议。



美日双方也从核安全与法规的角度评估了对福岛第一核电站的技术讨论结果，评估包括对新管制要求，应急准备与反应和概率风险判定（PRA）路线图所采用的手段，美国核能管理委员会与日本核能监管局对航空器影响评估手段，以及美国与国际原子能机构的国际物理防护咨询服务项目的合作经验。美国核能管理委员会与日本核能监管局还达成了增强在概率风险判定与相关议题的信息共享，并且确认了下一次核能管理委员会与核能监管局（NRC-NRA）指导委员会会议的计划。这次会议将于 2014 年冬季在东京举行。

关于民用核能责任，美国和日本重申了对于补充赔偿核损害公约（CSC）的支持。日本重申了它在 2014 年内向国会提交补充赔偿核损害公约的意向，并与美国合作，鼓励其他国家参与 CSC，从而建立全球核能责任机制，实现国际原子能机构采取的关于核能安全行动计划的主要目标。

在紧急反应方面，美日双方继续分享在确保有效紧急反应，数据监控和信息系统，以及复杂灾难应对方面的行动与实践经验。美国和日本同意重建紧急反应工作组，在能源管理工作小组（EMWG）会议中采用定期的，工作层面上的交流，并执行商定好的的工作计划来推进工作。两国还邀请对方观摩本国核能紧急情况管理的相关工作实践。

对于核设施的退役与环境管理，美国和日本重申其承诺，会在福岛第一核电站的清理方面分工合作。核设施退役与环境管理小组的参与者报告了在 2014 年一月与四月的两次会议的结果。美国再次承诺会提供技术专家参加日本关于核污水治理计划的请求审查。除此之外，美国还提出向日本提供其高级管理人员在福岛的大型与长期的现场与异地环境清理活动与在组织管理技术方面的经验。美国环境保护署（EPA）将继续促进相关领域专家的技术交流，从而解决大量福岛清理事务相关的关键挑战。双方还同意继续举行电话会议以交换信息，讨论特定的领域，未来支持福岛清理的合作行动，以及继续日本与美国环保局与美国能源署国家实验室关于福岛清理技术性事务直接的合作伙伴关系。

日本与美国承诺在五个工作组内增强信息共享与合作和在下次在美国举行的美日民用核能合作双边委员会会议中汇报其成果。会议日期有待商定，将辅以必要的视频会议形式。

翻译：彭天 薛豪